

Come fare morfologia diacronica

La storia del suffisso *-ino*



Franz Rainer



Due stili della ricerca etimologica

Étymologie-origine

- **Negro**, s.m. Dal lat. *nīgru(m)* 'nero'

Étymologie-histoire du mot

- **Negro**, s.m. Dallo spagnolo *negro* 'negro', che a sua volta deriva dal lat. *nīgru(m)* 'nero'. «Di recente *negro* 'di razza nera' è stato proscritto, come denigratorio, ma senza un obiettivo fondamento, ...» (DELI)

Baldinger, Kurt «L'étymologie, hier et aujourd'hui». In: *Cahiers de l'Association internationale des études françaises* 11 (1959), pp. 233-264

I sottotipi di formazioni in *-ino* in Rohlfs

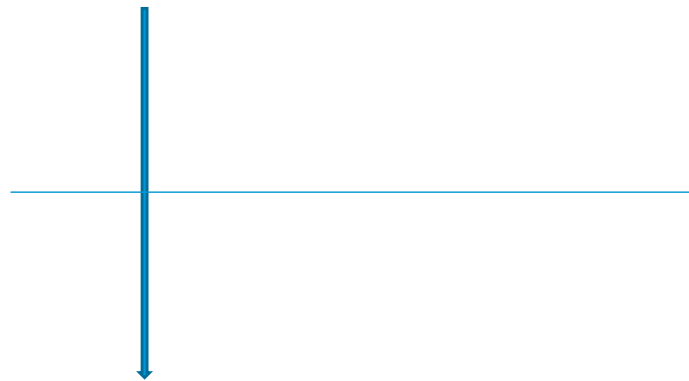
	sottotipo	latino	in Rohlfs	etim.	etim. corr.
aggettivi	caprino	+	+	+	+
diminutivi	ditino	+	+	+	-
	bellino	+	+	-	
nomi di persona	postino	-	+	+	?
	spazzino	-	+	+	-
	chiacchierino (anche agg.)	-	-		
nomi di oggetti	ramino	-	-		
nomi di monete	bolognino, quattrino	(+)	-		
nomi di strumento	scaldino	-	+	+	
odori sgradevoli	bestino	-	-		
nomi collettivi	decina	-	+	-	
giochi infantili	nocino, nascondino	-	-		
pasti veloci, sorsi	merendino	-	-		

I sottotipi di aggettivi in *-ino* in Rohlfs

tipo	sottotipo	latino	in Rohlfs	etim.	etim. corr.
aggettivi	caprino (relazione)	+	+	+	+
	pioppino (materia)	+	+	+	+
	piombino (somiglianza)	+	+	+	+
	marino (luogo)	+	+	+	+
	dicembrino (tempo)	-	+	+	-
	cinquantino (tempo)	-	-		
	sic. trintinu 'trentenne'	-	+	-	
	bormino (detoponimico)	+	+	+	+
	plautino (deantroponimico)	+	-		

Lo schema di base

Punto di partenza



Punto di arrivo

Meccanismi di cambio

(Rainer 2015, 2021)

Sottotipi aggettivali di origine latina

- **Attestazioni latine:**

- *lana caprina* 'lana di capra'
- *civitas Florentina* 'i cittadini di Firenze'
- *monstrum marinum* 'mostro marino'
- *comoedia Plautina* 'commedia di Plauto'
- *cervina senectus* 'longevità pari a quella di un cervo'
- *fustis alpinus* 'bastone fatto di legno d'ontano' (Lex Salica)

- **Riflessi romanzi:**

- mancano nel romeno
- trasmissione popolare/dotta: pg. *marinho* 'marino' vs. *Plautino*
- corso (Pieve d'Evisa): *cavallinu*, *culumbinu*, *picurinu*, *purcinu*, ecc.; *canninu*, *castagninu*, *favinu* (← *favu* 'faggio'), *piubinu* (← *piobu* 'pioppo'), ecc.

Sottotipi temporali di origine italiana

- **Il tipo *agostino* 'di agosto':**
 - «decimo die del mese agostino» (p. 1385, TLIO) / uva agostina
 - Modello per: *marzolino* (a. 1449; *marzuolo*, ca. 1350), *settembrino* (a. 1597), *maggiolino* (1834), *ottobrino*, *novembrino*, *dicembrino*, *aprilino*
 - **Punto di partenza:** aggettivi di relazione (*agostino*)
 - **Meccanismo del cambiamento:** reinterpretazione
- **Il tipo *cinquantino* 'che matura in x giorni':**
 - *cinquantino* agr. '[pianta] che raggiunge la maturazione in circa 50 giorni' (1679, Google)
 - **Punto di partenza:** il sottotipo *agostino* 'che matura in agosto' (TLIO, XIV/XV)
 - **Meccanismo del cambiamento:** approssimazione
- **Il tipo siciliano/calabrese meridionale *trintinu* 'trentenne':**
 - **Punto di partenza:** cal./salent. *annino* (< lat. **anninu*, Rohlf's; etimo non preso in considerazione nel LEI 2, 1413)
 - **Meccanismo del cambiamento:** approssimazione

Il sottotipo deantroponimico *plautino*

- **Prestiti duecenteschi dal latino (nel TLIO):**
 - *Agrippino, Alessandrino, Antonino, Cesarino, Costantino, Giacobino, Leonino* `di papa Leone IV', *Paulino, Saturnino*
- **Estensione a nomi italiani fin dal Trecento:**
 - *Castruccino* `di Castruccio Castracani' (1348, TLIO)
 - *Bostolino* `proprio della famiglia aretina dei Bostoli' (p. 1385, TLIO)
 - *Brenzallino* `proprio della famiglia aretina dei Brandagli' (p. 1385, TLIO)
 - *Ubalдино* `della famiglia degli Ubaldini' (a. 1388, TLIO)
- **Punto di partenza:** prestiti
- **Meccanismo del cambiamento:** analogia proporzionale

L'origine dell'uso diminutivo (1)

- **Ipotesi 1**
- **Punto di partenza:** aggettivi di similarità
- **Meccanismo del cambiamento:** ?
 - **Meyer-Lübke (1894: 493 §452):** "das Ähnliche wurde als das das Original nicht ganz Erreichende, als das Kleinere gefasst, ..." = Hakamies (1951: 9) = Rohlf's (1969:412 §1094): "Dall'idea della somiglianza (*cervinus* 'di cervo') è nata quella dell'approssimazione, di ciò che è meno compiuto e più piccolo."
- **Ipotesi 2**
- **Punto di partenza:** il suffisso germanico *-în*
- **Meccanismo del cambiamento:** prestito
 - **Mazzuoli Porru (1975: 127), ispirandosi a Rohlf's:** "il suffisso italiano di diminutivo *-ino* deve in larghissima parte la sua caratterizzazione come tale e la sua vitalità all'influsso dei parlari di quelle popolazioni germaniche (Goti, Longobardi, Franchi) che hanno politicamente dominato l'Italia nell'alto Medio Evo"

L'origine dell'uso diminutivo (2)

- **Ipotesi 3**
- **Punto di partenza:** i piccoli di animali
- **Meccanismo del cambiamento:** ellissi, assorbimento, analogia, estensione semantica 'animale' > 'umano'
- **Dorn (1906: 92) = Maurer (1959: 259):**
 - Latino: *pullus asininus* (Varrone) 'asinello', *pullus equinus* (Columella) 'puledro', ecc. *Mulomedicina Chironis* (sec. IV): "columbinorum stercus" [sterco di colombini], "ciconinas iam paene volantes" [cicognine appena pronte a prendere il volo]
- **Controargomento di Mutz (2000: 196-197):** *aquilino* agg. vs. *aquilotto*, *asinino* agg. vs. *asinello*, *caprino* agg. vs. *capretto*, *orsino* agg. vs. *orsacchiotto*, *pecorino* agg. vs. *pecorella*, *porcino* agg. vs. *porcello*, ecc.
- **Diminutivi in -ino di animali nel TLIO:**
 - *agnellino* («dimin. con valore vezzeggiativo»), *calandrino* 'calandro', *caprettino* («Con connotazione espressiva»), *castroncino* («Piccolo agnello castrato»), *cucciolino* («Cane di piccola taglia»), *farfallino* («Piccola farfalla»), *mosconcino* («Lo stesso che moscone»), *paperino* («Piccolo papero»), *puledrino* («Lo stesso che puledro»), *pesciolino* («Pesce di piccole dimensioni e, anche, di qualità poco pregiata»), *ronzinino* («Lo stesso che ronzinetto»), *uccelletto* («Lo stesso che uccelletto»), *uccellino* («Volatile adulto di piccole dimensioni»)

Piccoli di animali in *-ino* nel TLIO (1)

- AGUGLINO (2) s.m. **2** [Arald.] Alerione, immagine di aquilotto con becco e zampe mozzati.
- AQUILINO (1) s.m. **1** [Zool.] Il piccolo dell'aquila.
- ASININO (2) s.m. **1** [Zool.] Piccolo dell'asina.
- BERTUCCINO s.m. **1** [Zool.] Il piccolo della bertuccia; piccola scimmia.
- BUBALINO s.m. **1** Piccolo del bufalo.
- CAPRINO agg./s.m. **1.1** Sost. Piccolo della capra.
- CATELLINO s.m. **1** Cucciolo di cane, cagnolino.
- CATULINO s.m. **1** Cucciolo di cane.
- CELLESINO s.m. **1** Piccolo di rondine.
- CHIZOLINO s.m. **1** Piccolo del cane.
- CICOGNINO s.m. **1** Nato della cicogna (anche adulto).
- CORBACCHINO **1** Piccolo del corvo.
- CORBICINO s.m. **1** Piccolo del corvo.
- CORBOLINO s.m. **1** Piccolo del corvo.
- ELEFANTINO (2) s.m. **1** [Zool.] Cucciolo di elefante.
- LEONCINO s.m. **1** Cucciolo del leone.
- LOVATINO **1** Piccolo del lupo.

Piccoli di animali in *-ino* nel TLIO (2)

- LEPRETTINO s.m. **1** Piccolo della lepre.
- LUPACCHINO s.m. **1** Cucciolo di lupo.
- LUPICINO s.m. **1** Cucciolo di lupo.
- ORSACCHINO **1** [Dimin. di orsacchio:] cucciolo d'orso.
- PAGONCINO s.m. **1** [Zool.] Piccolo appena nato di pavone.
- PALOMBINO (2) s.m. **1** [Zool.] Palombo (colombo) giovane o piccolo.
- PASSERINO (2) s.m. **1** Passero giovane.
- PERNICINO s.m. **1** [Zool.] Piccolo appena nato di pernice.
- POLLASTRINO s.m. **1** Pollo nella fase di sviluppo intermedia tra il pulcino e il pollastro, pulcinotto.
- POLLICINO s.m. **1** Piccolo della gallina.
- PORCELLINO (1) s.m. **1** Piccolo del porco, porco giovane.
- PULCINO s.m. **1** [Zool.] Piccolo della gallina, dalla fase neonatale sino a quando è indipendente dalle cure della chioccia.
- RONDININO (1) s.m. **1** [Zool.] Piccolo della rondine.
- VITELLINO (1) s.m. **1** [Zool.] Vitello appena nato.
- VOLPICINO s.m. **1** Cucciolo di volpe.

L'origine dell'uso diminutivo (3)

- **Ipotesi 4**
- **Punto di partenza:** uso patronimico di *-inus*
- **Meccanismo del cambiamento:** reinterpretazione 'figlio di N' > 'piccolo N'
 - **Radford (1902: 100, n. 1):** "the diminutive force of the suffix *-inus* [...] is doubtless derived from its use in the patronymic formations"
 - **Niedermann (1954: 332):** "Da bei dieser Art der Namengebung die Ableitungen auf *-inus*, *-ina* sich auf im Vergleich mit den durch die zugehörigen Grundwörter bezeichneten jüngeren Personen bezogen, gewann dieses formantische Element bald verkleinernden Sinn und nebenher wegen der mit der Kleinheit verbundenen Begleitempfindungen eines Teils der Lieblichkeit und andernteils der Schwäche und Hilflosigkeit entweder tändelnden, kosenden oder aber bemitleidenden Gefühlswert."
- Sigg (1954: 49): il suffisso si è dapprima esteso a designazioni del mondo infantile come *coltricina*, *mantellino*, *scodellina*, ecc., e poi a sfere sempre più vaste

Diminutivi di aggettivi

■ Esempi:

- ALEGRIN agg. **1** Lo stesso che allegro. [1] [Bonvesin, *Volgari*, XIII tu.d. \(mil.\), ...](#) col so volt **alegrin**, ...
- BONINO agg. **1** [Con connotazione espressiva:] piacevole al gusto, lo stesso che buono 1. [1] [Cecco Angiolieri, XIII ex. \(sen.\), ...](#)
- BIANCASTRINO agg. **1** Di un colore che tende al bianco. [1] [Doc. cort., 1315-27, ...](#)
- VECCHIARINO agg. **1** Caratteristico, proprio di un vecchio. || Traduce il lat. *senilis*. ... [2] [Accurso di Cremona, 1321/37 ...](#) per quistu meu pocu et **vecharinu** sangui ...

- **Punto di partenza:** diminutivi deaggettivali ereditati, diminutivi nominali reinterpretati

- **Meccanismo del cambiamento:** analogia proporzionale, sostituzione di suffisso

$povero_N : poverello_N = povero_A : x; -ello : -ino = poverello : x$

Sei tipi di *nomina personalia*

▪ **Diminutivi:**

- Rohlf's (1969: 413): *padrino* (umbr. *appatrino*, 1065, TLIO), *madrina*, *fattorino* (TLIO, antrop.)

▪ **Abitanti:**

- *li Fiorentini* (1275), *contadini*, *cittadini* (1213)

▪ **Religiosi, seguaci:**

- *Giacobino* (s. XIII), *Giuseppino* (1309-10), *Castruccino* (1378-85)

▪ **Mestieri (denominale):**

- *marino* (s. XIII), *ballerino*, *tamburino* (a. 1342), *bargellino*, *naccherino* (a. 1348), *avisino* (p. 1363), *cornamusino* (a. 1379), *tavolaccino* 'servitore che portava il tavolaccio' (s. XIV, GDLI)

▪ **Mestieri (deverbale):**

- *scardassino* (1334), *appenecchino* (1379 [?]), *divettino* (1390)

▪ **Nomi caratterizzanti:**

- *canterino* (1484, DELI), *chicchierino* (av. 1565, DELI)

I nomi di mestiere denominali (1)

- **Meyer-Lübke (1890: 267-268):**
 - Origine relazionale: *vetturino, scalpellino*
 - Origine diminutiva: *ballerino, botteghino, canterino, focarino, naccherino, pertichino, piazzino*
- **Meyer-Lübke (1894: 493):**
 - «Aus der Diminutivbedeutung erklären sich ital. *padrino, scarpellino* Steinhauer, *ballerino* Tänzer, *vetturino* Fuhrmann, *taccolino* Schwätzer u.a.»
- **Rohlf's (1969: 413):**
 - «In altri casi è stata piuttosto l'antica funzione aggettivale, a farne un suffisso che indica un mestiere, per esempio *contadino, postino, tabacchino, scalpellino, vetturino, ballerino, imbianchino, crocerossina*.»
- **Tekavčić (1980: 70):**
 - «... formazione dei nomi d'agente (sviluppatasi dal diminutivo, per via analoga a *-aiolo*, § 974): *fattorino, imbianchino, postino, vetturino* ecc.»

I nomi di mestiere denominali (2)

- **Widłak (1986: 133):** diminutivo + relazionale
- **Mutz (2000: 51-54):** relazionale
- **D'Achille / Grossmann (2017: 167-170):** prototipo *contadino* 'abitante del contado', reinterpretedo come 'chi lavora la terra'

?

Origine relazionale

contadino (1213, TLIO)

marino 'marinaio' (s. XIII, TLIO)¹

(*vetturino* (1585, DELI))

Origine diminutiva

tamburino (1342, TLIO)

bargellino (av. 1348, TLIO)

(*procaccino* (av. c. 1446, GDLI))

(*scalpellino* (av. 1519))

¹ hapax; cfr. anche *mercante marino* (1322, GDLI)

I nomi di mestiere deverbali (1)

- **Levi (1918: 21-22):**
 - piem. *piangín* 'piagnone', "anche nome d'uccello" < **pianga* (forma sostantivata della seconda persona singolare dell'imperativo, ampliata con il suffisso diminutivo *-ín*): «E possono pure vedersi 2^e sg. imp. ampliate: con *-ino* in *arrotino, scalpellino, spazzino, strozzino* ecc.; con *-erino* in *ballerino, canterino* (cfr. *saltimbanco, cantimbanco*) ecc.; ...»

- **Migliorini (1957: 82-83):**
 - *procaccia* (av. 1571, DELI), tosc. *porta* 'facchino' (av. 1618, De Mauro), *gonfia* 'vetraio' (av. 1712, GDLI), *tartaglia* 'tartaglione' (1829, De Mauro; anche maschera della Commedia dell'arte), ...
 - *lustrino* (av. 1900, GDLI) / *lustrascarpe* / tipo soprannominale *il Lustra*
 - *chiacchierino* / *chiacchierone* (Ascoli, Spitzer)

- **Prati (1958: 99):**
 - «da *arrota!* è *arrotino* e dall'imperativo altri in *-ino*» (av. 1698, DELI)

I nomi di mestiere deverbali (2)

- **Bork (1992):** eredità latina (-ulus: *regulus* 're giovane', *figulus* 'vasaio')
- **Mutz (2000: 51-52, n. 100):**
 - «Es gibt nun verschiedene Erklärungen für die Ausbreitung des Suffixes auch auf verbale Basen. Entweder hat *-ino* die Eigenschaft „Wortarttransparenz“ von dem genetisch verwandten Diminutivsuffix übernommen (Übertragung der Eigenschaft aufgrund lautlicher Identität), oder die Eigenschaften von *-one* wurden per Analogie auf das Suffix *-ino* übertragen. Das spricht für ein Modifikationsparadigma, in dem alle Modifikationsformative mit all ihren Bedeutungen zu finden sind und in dem es zu analogischen und kontaminatorischen Veränderungen kommt. Parallelbildungen des Typs *chiacchierino* vs. *chiacchierone*, *scroccone* vs. *scrocchino*, *traffichino* vs. *trafficone* sprechen für die Beeinflussung von *-one* auf *-ino* (vgl. Lo Duca 1990: 91). Es ist aber durchaus plausibel, daß beide Faktoren zusammengewirkt haben.»

Rianalisi di formazioni ambigue?

- **scardassino** `scardassiere' (1334, TLIO) / *scardasso* `strumento ... utilizzato per pettinare la lana' (1370, TLIO) / *scardassare* `pettinare la lana con lo scardasso' (1368, TLIO)
- **tamburino** `suonatore di tamburo' (1342, TLIO [s. XIII in GDLI, *Sconfitta di Monteaperto*], `piccolo tamburo' (1378-85, TLIO) / *tamburo* (s. XIII, TLIO), *tamburo* `suonatore di tamburo' (s. XV/XVI, GDLI [anche *Sconfitta di Monteaperti*]) / *tamburare* (av. 1449, GDLI)
- **naccherino** `chi suona la nacchera' (a. 1348, TLIO), `piccola nacchera' (av. 1574, GDLI) / *naccherare* `suonare (sulla nacchera)' (s. XIII/XIV, TLIO)
- **avvisino** `chi ha l'incarico di consegnare messaggi, messo?' (p. 1363, TLIO <avisino>; manca nel GDLI) / *avviso* (av. 1321, DELI) / *avvisare* (av. 1321, DELI)
- **trombettino** `suonatore di tromba o di trombetta' (av. 1363, GDLI) / *trombettare* (av. 1802, GDLI; fig. s. XV/XVI), ma *trombettatore* `suonatore di tromba' (a. 1313, TLIO)
- **cornamusino** `suonatore di cornamusa' (a. 1379, TLIO; s. XV nel GDLI) / *cornamusare* `suonare la cornamusa' (av. 1556, GDLI)

Il tipo *chiacchierino*

- **Cronologia delle attestazioni**
 - *vagheggino* (av. 1543, DELI) / *vagheggione* (s. XVI, GDLI)
 - *chiacchierino* (av. 1565, DELI) / *chiacchierone* (av. 1565, DELI)
 - *tentennino* (av. 1749, GDLI) / *tentennone* (av. 1624, GDLI)
 - Frequente a partire dall'Ottocento, soprattutto nei dialetti mediani e settentrionali: *appiccichino*, *attacchino*, *ficchino*, *frugacchino*, *frugolino*, *girandolino*, *lecchino*, *litighino*, ecc.
- **Punto di partenza:** tipo *chiacchierone*
- **Meccanismo del cambiamento:** Sostituzione di suffisso
- **Spiegazioni alternative:**
 - Derivazione ordinaria: *tentenna* (av. 1712, GDLI) + *-ino* → *tentennino*
 - Estensione semantica dai nomi di agente: *procaccino*

Uso singolativo

- **Esempi:**
 - *ramino* (av. 1303, De Mauro, ca. 1400, GDLI; manca nel TLIO) 'vaso di rame ...' (← *rame* m.)
 - *stoppino* (s. XIV, lat. *stupinus* 1306, DELI) 'lucignolo di candela (← *stoppa* f.)
 - *piombino* (s. XIV, DELI) 'piccolo peso di piombo' (← *piombo* m.)
 - *scalino* (s. XIV?; lat. *scalinus* 1407, DELI) 'elemento costruttivo di cui si compone la scala' (← *scala* f.)
 - ...
 - *zuccherino* (av. 1708, DELI) 'pezzetto, dolcino di zucchero'
- **Punto di partenza:** diminutivi nominali
- **Meccanismo del cambiamento:** metonimia

Nomi di oggetti

- **Esempi:**

- *falcino* (prima metà s. XIV, GDLI) 'roncola' (← *falce* f., o *falciare*, av. 1571, lat. mediev. *falzāre*, sec. XIII)
- ...
- *chiusino* (av. 1519, DELI) 'coperchio ...' (← *chiuso*, *chiusa*?)
- *macinino* (1556, Google Libri) 'arnese che serve per macinare (con la mano)' (← *macina* f., ma riferibile anche a *macinare*, 1318; cfr. più sotto)

- **Punto di partenza:** diminutivi nominali
- **Meccanismo del cambiamento:** analogia (estensione a nomi di oggetti)

Nomi di strumento (1)

- **Meyer-Lübke (1890: 272):**
 - «Aufgrund einer oft eintretenden Metapher kann das Werkzeug, mit welchem eine Handlung ausgeführt wird, als der Träger oder als der Ausführende, also persönlich gedacht werden, und so können mit den Suffixen, die eigentlich lebenden Personen zukommen, auch Sachbezeichnungen geschaffen werden. ... Allein ganz sicher ist die Sache hier nicht mehr, da *-inus* ursprünglich adjektivisch ist, also ein substantiviertes Neutrum, oder aber, da es auch verkleinernd ist, Diminutiva vorliegen könnten, wie z.B. *chiusino* Deckel doch nur von *chiuso*, nicht von *chiudere* stammen kann. »
- **Meyer-Lübke (1894: 493 §452):**
 - «Aus der Diminutivbedeutung erklären sich ital. *padrino*, *scarpellino* Steinhauer, *ballerino* Tänzer, *vetturino* Fuhrmann, *taccolino* Schwätzer u.a., aus der der handelnden Person, wie sie in diesen Beispielen vorliegt, dann die des Werkzeuges: *frullino* Quirl, *tostino* Kaffeemaschine, *profumino* Räucherbecken u.a.»

Nomi di strumento (2)

- **Diminutivi di nomi di strumento e di oggetti**
 - *falcino* (prima metà s. XIV, GDLI) 'roncola' (← *falce* f.)
 - *macinino* (1556, Google Libri) 'piccola macina manuale' (← *macina* f.)
 - *spazzolino* (1635, Google Libri) 'piccola spazzola' (← *spazzola* f.)

- **Punto di partenza:** i diminutivi di oggetti
- **Meccanismo del cambiamento:** rianalisi
 - Volendo **Macinar** Oro piglia un quadro di Porfido o Serpentine, e così sia il **Macinino**, e laua ben con diligenza l'uno e l'altro, poi mettili suso dui gocce d'acqua gommata, e spandilo col **Macinino** quanto è grande, un foglio d'Oro, uel circa, e sopra l'acqua mettili un foglio d'Oro, e poi **macina** per mezza Aue Maria, e poi aggiungi un altro foglio, d'Oro, e dato cinque o sei **macinature**, aggiungi un altro foglio, fin'atanto che hai aggiunto tutto l'Oro, che tu uuoi **macinare**, [...] (Opera di Frate Vespasiani Amphiareo da Ferrara ... nella quale si insegna a scrivere varie sorti di lettere ... Vinegia: Comin da Trino 1556, s.p.)

Nomi di monete



- **Esempi nel TLIO:**
 - GENOVINO s.m./agg. **1** Moneta di Genova. (c. 1190, TLIO)
 - BOLOGNINO (2) s.m. **1** Moneta bolognese. (1211, TLIO)
 - CARLINO s.m. **1** Moneta coniata da Carlo I d'Angiò. (1277-82, TLIO)
- **Punto di partenza:** aggettivi etnici e deantroponimici
- **Meccanismo del cambiamento:** conversione o ellissi, reinterpretazione di *-ino* come suffisso numismatico
- FIORINO s.m. **1** Moneta d'oro coniata a Firenze a partire dal 1252, ... (1265, TLIO)
- *quattrino* 'moneta dal valore di 4 denari' (av. 1348, DELI)

Odori sgradevoli

- **Esempi:**
 - *caprino* lett. 'puzza di capra' (ca. 1370, TLIO, Boccaccio)
 - *bestino* 'puzzo di bestia selvatica o di pesce non fresco' (1829)
 - *Esempi dialettali:* bag. *ächì* 'fetore intenso, specialmente quello che proviene dagli animali' (← *àcä* 'mucca'), *udùr dé cävri* 'lezzo di capra', trent. *agrìn* 'gusto acido', *odor de ciólin* 'bruciaticcio', ven. *freschin* 'odore di pesce stantío o di uova su vasellame e bicchieri', poles. *saver da sechin* 'saper di secco (detto di vino)', *selvadeghin* 'odore selvatico', *sudarin* 'sottoascelle', *saver da vecin* 'saper di vieto', umbr. *freschino* 'puzzo che emana l'insaccato [...]', *merdino* 'sentore di feci nel vino', cal. *bestinu*, ecc.

- **Punto di partenza:** aggettivi di relazione della nicchia animale
- **Meccanismo del cambiamento:** ellissi (*odore*)

Nomi collettivi

- **Esempi:**
 - *dozzina* (1260, TLIO)
 - *decina* (1263, DELI <dicina>; av. 1321); *ventina* (1344, DELI)
 - *trentina* (1538, DELI)
- **Punto di partenza:** fr. *douzaine* (DELI)
- **Meccanismo del cambiamento:** prestito
- TLFi: *douzaine* Dér. de *douze**; suff. *-aine*^{2*} < suff. distributif lat. *-enus*
- De Mauro (cfr. lat. mediev. *decena*)

Giochi infantili

- **Esempi:**
 - *sbaraglino* (av. 1484, De Mauro) 'un gioco, affine al moderno backgammon, con trenta pedine le cui mosse sono determinate dai punti ottenuti gettando due dadi'
 - *rimpiattino* (1725), *reversino* (sec. XVIII; dal fr. *reversi(s)* con sovrapp. di ¹-ino), *rimbalzino* (1887-91), *rovescino* (1905, Panzini), *nascondino* (1923, De Mauro), *acchiappino* (1945, De Mauro)
 - *nocino* (av. 1837, GDLI)
- **Punto di partenza:** diminutivo
- **Meccanismo del cambiamento:** reinterpretazione di *-ino* come suffisso ludico («irradiazione», Bréal)
- **Tollemache (1959: 71-72):** diminutivi derivati da sostantivi postverbalì, del tipo *rimbalzo* → *rimbalzino*.

Pasti veloci, sorsi

- **Esempi:**
 - *merendino* (av. 1837, GDLI), *spuntino* (1863, DELI), *stuzzichino* (1978)
 - **Esempi dialettali:** trent. *resentìn* 'sorso di grappa' (← *resentar* 'risciacquare'), lucch. *rifermino* 'un po' meno di spuntino' (← *rifermare* 'mangiare qualcosina aspettando l'ora del pasto'), *ritocchino* 'id.' (← *ritoccare* 'id.');
- **Punto di partenza:** diminutivo
- **Meccanismo del cambiamento:** rianalisi (cfr. *merenda* / *merendare*)

Nominalizzazioni varie

- *africino* s.m. **1** Vento di sud-ovest, libeccio. (s. XIII, TLIO)
- *natalino* `pesco di natale`
- *abetina* (a. 1527) `abetaia` (ellissi di *selva*, secondo Rohlfs 1969: 413)
- mil. *acquasantìn* `acquasantiera`
- mil. *stomeghìn* `medicamento che si applica allo stomaco`
- ven. *caorlina* (tipo di barca)
- cors. *ghjinucchjino* `inginocchiatoio`
- umbr. (Città di Castello) *canapino* `piccolo appezzamento di terreno coltivato a canapa`
- umbr. *buina* `strato di sterco per indurire il terreno dell'aia`
- umbr. *natalinu* `ceppo di Natale`
- laz. *campanino* `campanile`
- nap. *sedino* `sedile`
- salent. *camastrinu* `uncino o spranga nella gola del camino onde si appende la *camastra*`

- AZZURRINO agg./s.m. **1** Di colore azzurro chiaro. ... **1.1** [Tess.] [Specif. del panno].... **2** [Tess.] Sost. Panno azzurro. (1336-40)
- BAMBAGINO s.m./agg. **1** Panno o tela di bambagia. (1277-82) ... **2** Agg. Di bambagia.
- CAMMELLINO s.m./agg. **1** [Tess.] Tipo di panno (solitamente di lana). (1263) **2** [Tess.] Agg. Fatto di panno di lana o di pelo di cammello. (1291-1300)
- SCACCATINO s.m. **1** [Tess.] Panno a quadri a forma di scacchiera, avente scarso valore. (1348-50)
- VALENZINO s.m./agg. **1** [Tess.] Filato proveniente dalla città di Valencia. (1310-30) 1.1 Agg. *Panno valenzino*
- ...

 Non è possibile visualizzare l'immagine.



VIENNA UNIVERSITY OF
ECONOMICS AND BUSINESS

Prof. Dr. Franz Rainer
Wirtschaftsuniversität Wien

franz.rainer@wu.ac.at